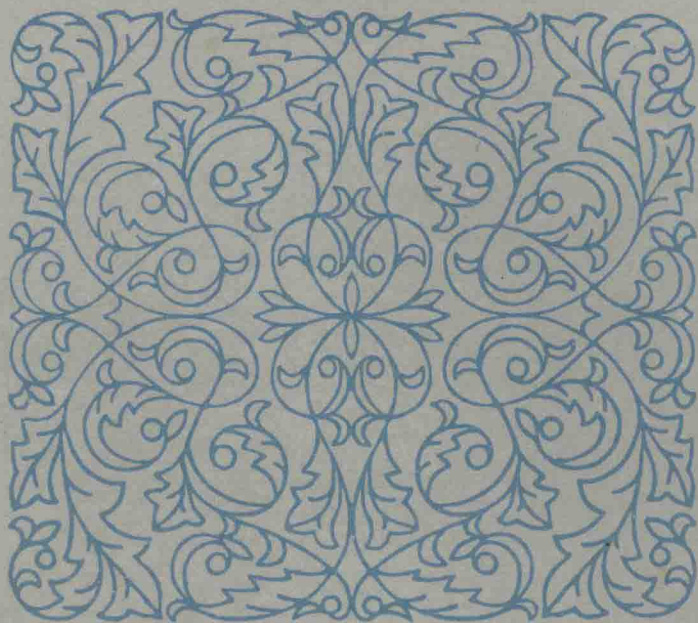


民國叢書

第三編

• 57 •



民國叢書

第三編

· 57 ·

文學類

日本文學史
英國文學史綱
歐洲文學史



謝六逸著
金東雷著
周作人著

上海書店

謝六逸著

日本文學史

本書據北新書局1929年版影印

序

近二十年來的日本文學，已經在世界文學裏獲得了相當的地位。有許多著名作家的作品，曾有歐美作家的翻譯介紹；我國近幾年來的文學，在某種程度上，也受了日本文學的影響，日本作家的著作的譯本，在國內日漸增多；德俄的大學，有的開設日本文學系，研究日本的語言與文學；法國的詩壇，曾一度受日本「俳諧」的影響。根據這些事實，日本的文學，顯然已被世人注意。

中國人在「同文同種」的錯誤觀念之下，有多數人還在輕視日本的文學與語言。他們以日人的「漢詩漢文」代表日本自古迄今的文學；拿「三個月小成，六個月大成」的偷懶心理來蔑視日本的語言文字，否認日本固有的文學與他們歷經變革的語言。這些錯誤，是有糾正的必要的。

其次，歐洲近代文藝潮流激盪到東方，被日本文學全盤接受過去。如果要研究歐洲文藝潮流在東方各國的文學裏曾發生如何的影響，那麼，在印度文學裏是尋不着的，在朝鮮文學裏更不用說；在中國文學裏也覺得困難。只有在日本文學裏，可

以得到這個的答案。

時代是駸駸地前進，對於日本古代的作品，我們已沒有餘閒來介紹。但在近代的作品裏，確有許多值得介紹的，可以供我們借鏡的地方正多。如果對於二千多年來日本文學變遷的大勢，與各時代的主要作家與作品，略知一二，也并不是徒勞的。本書即在上述四個旨意之下，用純客觀的態度寫成。

詳盡的介紹日本文學，在我還不是適任者。我希望另有許多勝任愉快的人出來，發表他們的研究（不單是文藝方面，如日本的政治，經濟，史地，軍事等，也該研究的）。使中國的書舖的櫥架上，增添了許多研究日本文學的書籍，儼然與日本出版界裏的龐然的支那文學史，支那經濟調查等書遙遙競雄。

謝六逸。 一九二九年，於復旦大學教員室。

日本文學史 上卷

編例

一 本書分上下兩卷，共十餘萬言。上卷敘上古，中古，近古的文學，下卷敘近世與現代文學。

二 歷來文學史的編著者常依「朝代」劃分文學的時期，本書則注重「時代」與環境，依時代劃分為五個時期，別為五章。於每章的篇首，先述時代的概觀，使閱者知道作品的產生與其時代之關係。

三 本書敘明治以前的文學，以主要作品為綱領，因這時的文學未與世界文學潮流接觸，本無派別；且能使閱者知道注重主要作品。自明治以後起（即現代文學部分）則以文學界的派別或團體為綱領，使閱者明瞭各派的特徵與文學演進的趨向。

四 書中述到主要的作品時，著者必譯引作品的主要部分為例，或重述原作的梗概。

五 本書立於客觀的地位編纂，與日本學者為該國人士編著的書，觀點略有不同。

同。故對於敘述的輕重與材料的取捨，悉以適應我國的閱者爲準則。例如日本的漢詩漢文的著作，即略去不講。

六 本書篇幅有限，對於日本文學全部的敘述，患不能詳盡，希望國內另有詳盡的書出來。

七 下卷的卷末，有附錄數種，對於研究日本文學的人，也許有一點幫助，望閱者加以注意。

日本文學史

上卷目次

第一章 緒論

(一) 日本民族 一

民族的來源 倭奴族 真古斯族（高志系 出雲系 日向系）印度
支那族 印度勒吉亞族 漢族 遷移島上以後的狀況 日本民族性
反映民族性的文學

(二) 文字的變遷 六

上古無文字 中日兩國文字的交涉 漢字的勢力 漢字的改變 片
假名 五十音圖 平假名 日本語言進化的趨勢

(三) 文學史的區劃 一四

以時代爲標準 上古文學 中古文學 近古文學 近世文學 現代文學

第二章 上古文學……………一七

總論……………一七

上古的範圍 佛教與漢學的影響 上古文學的兩個時期

(一) 古代的歌謠……………一九

古代民族的生活 記紀之歌 歌的作者與種類 寫戰鬥的歌謠(譯例) 戀愛的歌謠 八千矛神的戀歌(譯例)

(二) 祝詞……………三四

祝詞的意義 延喜式 祈年祭與大祓祝詞(譯例)

(三) 萬葉集……………四〇

編撰者 內容 著名的歌人 山部赤人的歌(譯例) 柿本人麻呂

的歌（譯例） 山上憶良的歌（譯例）

（四） 古事記與日本書紀……………五六

古事記：編纂的動機 內容 神代卷原文舉例（附譯文） 古事記中的建國傳說與神話 國土的造成 黃泉國 天照御神 月讀命 建速須佐之男命 高天原 天之岩戶 出雲神話 八岐大蛇 大國主命 與八十神 因幡的白兔 根堅洲 須勢理姬 沼河姬 大國主命讓國 天若日子 雉鳥 建御雷神 邇邇彥能命 山彥與海彥 豐玉姬 神武天皇東征 英雄傳說 大碓命與小碓命 目弱王的復仇 日本書紀作者與內容

古事記與日本書紀的比較

（五） 宣命……………八三

宣命的意義 宣命與祝詞的比較

（六） 風土記與氏文……………八四

出雲風土記 高橋氏文

第三章 中古文學……………八七

總論……………八七

遷都平安 貴族階級的文學 社會相

(一) 小說(物語)……………八九

源氏物語 紫式部 源氏物語中的思想 它的特色 戀愛心理的描

寫 它的結構與內容 全書的梗概 竹取物語 題材的來源與梗概

伊勢物語 內容(譯例) 大和物語 內容(譯例) 宇津保物

語 內容與梗概 落窪物語 狹衣物語 濱松中納言物語 堤中納

言物語 夜半醒覺物語 替換物語

(二) 詩歌……………一二七

作歌的傾向 古今和歌集 它的產生 編纂者 紀友則的歌(譯例)

壬生忠岑的歌(譯例) 小野小町的歌(譯例) 其他歌集 神樂歌

催馬樂 今樣

(三) 隨筆……………一三三

枕草紙 清少納言 內容(譯例) 今昔物語 它的作者 內容

(譯例)

(四) 日記文學……………一三一

土佐日記 更科日記 紫式部日記 蜻蛉日記 和泉式部日記

(五) 歷史文學……………一三三

榮華物語 內容與價值 大鏡 其他的歷史

第四章 近古文學……………一三七

總論……………一三七

封建制度的興起 文學的兩種式樣

(一) 詩歌……………一三八

新古今集及其他 西行法師的山家集 源實朝的金槐集

(二) 戰記物語……………一四〇

武士文學的產生 戰記物語的特質 平家物語 作者與內容(譯例)

源平盛衰記 保元物語 平治物語 太平記

(三) 隨筆與日記……………一四四

隨筆 鴨長明的方丈記 兼好法師的徒然草 今昔物語的模倣者

日記 阿弗尼的十六夜日記 中務內侍日記 辨內侍日記

(一) 日本民族

日本諸島，在太古時代，好像一個容器，各種民族，從島的北方，或島的南方，移居島上，在島上時戰時和，互相融混，遂形成現在的日本民族。所以有史以前的日本民族，並不是單純的一種，也并非由一種民族主宰全島，乃是幾種民族的混合。

到島上來得頂早的，要數舊倭奴族，這一族就是現在住於日本北部，成為特殊部落的倭奴族的祖先。舊倭奴族從北方移入島上，遂佔領島上各地。其次要數真古斯族，這一族人本來是住在大陸上的一種以狩獵為活的民族，他們從北方渡海到日本，佔領北海道。一個集團被稱為高志系，還有其他的一個集團，也是從北方渡海而來的，被稱為出雲系。此外還有一個集團，從朝鮮到日本的九州，稱為日向系。以上三個集團，同為真古斯族，言語，習慣都是相同的，只因渡來有先後，所以分做了三個系統。

第三種民族，為印度支那族。學者對於此族之移入日本，頗有異說。日本民族

種稻，稻并不是野生的，而稻的耕種者，是印度支那族，所以斷定印度支那族的人種把稻的耕種法和稻種同時帶到日本去。

此外還有印度勒吉亞族和漢族兩種民族，也移住日本島上。印度勒吉亞族的原產地是馬來島，此族移播的區域不廣，他們的代表著是隼人族。此族曾住於日本九州的南部，他們有一種習慣，喜用紅顏色塗在頰上，爲日本古代別的民族所無。漢族就是中國人，在古時中國人常結爲大大小小的團體，到日本去。如徐福東渡的傳說，雖爲正史所無；但在日本現在還有徐福的坟墓，也許他帶去的人就是那些團體中的一支了。

以上各種民族，移居島上以後，他們遷徙的地域並不廣，只是在某一地方繁殖。如印度勒吉亞族與印度支那族的分布都不廣，漢族則移入較遲。最初繁殖最廣的民族，爲舊倭奴族，可以說他們在島上的先住民族中佔有相當的位置。但這種舊倭奴族，他們沒有文學遺留給後人，雖有少許的歌謠和神話，也不能夠確指那些是他們的遺物。所以這種民族雖是繁殖，在文學上却沒有什麼關係。

先住民族中佔有優勢的，不能不推真古斯族——就是原始日本人。這一族人在島上很有力量，文化的程度也比較進步。他們用武力漸次征服舊倭奴族，有反抗的就